

Министерство просвещения Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Южно-Уральский государственный  
гуманитарно-педагогический университет»

**Г.А. Демакова**

**Л.Б. Довгополова**

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК  
В РАЗГОВОРНЫХ ТЕМАХ**

**Учебно-практическое пособие**

Челябинск  
2022

УДК 43-8(021)  
ББК 81.432.4-923  
Д 30

**Д 30** Демакова, Г.А. **Немецкий язык в разговорных темах: учебно-практическое пособие** / Г.А. Демакова, Л.Б. Довгополова. – Челябинск: Изд-во Южно-Урал. гос. гуманитар.-пед. ун-та, 2022. – 53 с. – ISBN 978-5-907611-55-9. – Текст: непосредственный.

Пособие содержит материалы по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся по направлениям подготовки: 44.03.01 «Педагогическое образование», 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями)», 09.03.02 «Информационные системы и технологии», 44.03.04 «Профессиональное обучение (по отраслям)», 44.03.02 «Психолого-педагогическое образование», 44.03.03 «Специальное (дефектологическое) образование», 05.03.06 «Экология и природопользование». Включает в себя разговорные темы с соответствующей лексикой, а также вопросы и задания к ним.

Целью данного пособия является сопровождение практического курса немецкого языка необходимыми для обучения материалами.

Рекомендуется для аудиторной и самостоятельной работы студентов 1–2-х курсов бакалавриата, изучающих немецкий язык.

**УДК 43-8(021)**  
**ББК 81.432.4-923**

Рецензенты: Кусарбаев Р.И., канд. пед. наук, доцент  
Шаронова В.Б., канд. пед. наук, доцент

ISBN 978-5-907611-55-9

© Демакова Г.А., Довгополова Л.Б., 2022  
© Издательство Южно-Уральского  
государственного гуманитарно-  
педагогического университета, 2022

## Содержание

Введение.....	5
Тема 1. Моя семья .....	7
Тема 2. Наш университет .....	11
Тема 3. Челябинск .....	14
Тема 4. Праздники в Германии .....	17
Тема 5. Германия.....	21
Тема 6. Берлин .....	24
Тема 7. Россия.....	27
Тема 8. Москва .....	30
Тема 9. Профессия учителя .....	32
Тема 10. И.Г. Песталоцци .....	35
Тема 11. Немецкий писатель .....	37
Тема 12. Фридрих Шиллер .....	39
Тема 13. Музыкальное воспитание.....	42
Тема 14. Роберт Шуман .....	45
Тема 15. Известный ученый. Роберт Кох.....	47
Заключение.....	51
Библиографический список .....	52

## Inhaltsverzeichnis

Einführung .....	5
Thema 1. „Meine Familie“ .....	7
Thema 2. Unsere Universität .....	11
Thema 3. Tscheljabinsk.....	14
Thema 4. Feiertage in Deutschland .....	17
Thema 5. Deutschland .....	21
Thema 6. Berlin .....	24
Thema 7. Russland.....	27
Thema 8. Moskau.....	30
Thema 9. Lehrerberuf .....	32
Thema 10. Johann Heinrich Pestalozzi.....	35
Thema 11. Ein deutscher Schriftsteller .....	37
Thema 12. Fridrich Schiller .....	39
Thema 13. Musikalische Erziehung.....	42
Thema 14. Robert Schumann.....	45
Thema 15. Ein berühmter Wissenschaftler Robert Koch.....	47
Schlußfolgerung.....	51
Literaturverzeichnis .....	52

## Введение

Данное пособие содержит материалы по дисциплине «Иностранный язык» для обучающихся по направлениям подготовки: 44.03.01 «Педагогическое образование», 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями)», 09.03.02 «Информационные системы и технологии», 44.03.04 «Профессиональное обучение (по отраслям)», 44.03.02 «Психолого-педагогическое образование», 44.03.03 «Специальное (дефектологическое) образование», 05.03.06 «Экология и природопользование».

Включает в себя разговорные темы с соответствующей лексикой, а также вопросы и задания к ним.

Рекомендуется для аудиторной и самостоятельной работы студентов 1–2-х курсов бакалавриата, изучающих немецкий язык.

Основная цель обучения иностранному языку на отделениях неязыковых факультетов направлена на формирование способности его грамотного использования как в профессиональной деятельности, так и для самообразования, на осознание ценностного потенциала владения языком, толерантное отношение к духовным ценностям других стран и народов, повышение культуры речи и общения.

Это нашло отражение в содержании настоящего учебно-практического пособия.

Разговорные темы соответствуют программе изучения немецкого языка на факультетах неязыковых специальностей.

Пособие содержит тематические тексты, необходимые для подготовки к экзамену или зачету.

Авторы стремились сделать пособие максимально доступным, чтобы облегчить студентам усвоение соответствующего материала.

Вопросы и упражнения носят тренировочный характер, в процессе их выполнения студенты приобретают навыки разговорной речи.

Студент должен показать свое умение рассказать на иностранном языке заданную тему.

Эти тексты могут быть использованы как материал для чтения на занятиях в аудитории с целью расширения словарного запаса обучающихся, а также в качестве основы для самостоятельного составления тематических высказываний.

# Thema 1. „Meine Familie“



## 1. Lesen Sie und übersetzen Sie ein Beispieltext zum Thema „Meine Familie“.

### Holgis Erzählung

Mein Name ist Hans Holger Pantele, ich werde Holger genannt, manchmal auch „Holgi“.

Ich bin ein ausgebildeter Kaufmann im Einzelhandel.

Ich habe meine Ausbildung in der Kaufmännischen Berufsfachschule in Heidenheim dual zu einer praktischen Ausbildung, von 1987 bis 1991, absolviert.

Ich bin am 06.04.1968 in Heidenheim an der Brenz geboren und bin 54 Jahre.

Ich komme aus Heidenheim, das ist eine Stadt mit 60 000 Einwohnern in Deutschland, im Bundesland Baden-Württemberg.

Ich habe eine Familie.

Meine Familie ist nicht sehr groß, ich habe zwei erwachsene Töchter.

Ich bin nicht mehr verheiratet.

Ich habe natürlich auch Eltern, beide sind bereits verstorben.

Mein Vater hieß Johann Ludwig Pantele

und meine Mutter Marianne Pantele geborene Waldenmayer.

Mein Vater war Zimmermann von Beruf und meine Mutter war Fernmeldesachbearbeiterin.

Meine Großeltern leben nicht mehr.

Ich habe drei Schwestern und zwei Brüder.

Meine zwei ältesten Schwestern sind leider schon verstorben.  
Sie hießen Gabriele und Cornelia.

Meine dritte Schwester heißt Claudia und ist 59 Jahre.

Mein älterer Bruder heißt Ulrich und ist 63 Jahre.

Ich habe noch einen jüngeren Bruder, er heißt Günter und ist 52 Jahre.

Ich bin ein sehr stolzer Vater von zwei tollen Töchtern, Tamara und Fiona.

Ich bin glücklich ihr Vater sein zu dürfen.

**2. Lesen Sie zuerst die Wörter, die Sie in der Erzählung verwenden können.**

### **Wörter zum Thema**

**der Vorname** – имя

**der Familienname** – фамилия

**geboren in** – родился (родилась)

**die Familie** – семья

**bestehen (aus + Dativ)** – состоять из...

**die Eltern** – родители

**der Vater** – отец

**die Mutter** – мать

**der Mann** – муж

**die Frau** – жена

**der Bruder (die Brüder)** – брат(ья)

**die Schwester(-n)** – сестра(ы)

**die Geschwister** – братья, сестры

**der Sohn (die Söhne)** – сын(овья)

**die Tochter (die Töchter)** – дочь (дочери)

**verheiratet sein** – быть замужем (женатым)

**ledig sein** – быть холост(ым)ой  
**die Verwandte** – (родственники)  
**die Großeltern** – бабушки, дедушки  
**die Großmutter** – бабушка  
**der Großvater (die Großväter)** – дедушка(и)  
**der Rentner (die Rentner)** – пенсионер(ы)  
**die Rentnerin (-en)** – пенсионерка(и)  
**von Beruf sein** – быть по профессии  
**arbeiten als** – работать кем-либо  
**der(die) Student (-en)** – студент(ы)  
**die Studentin (-en)** – студентка(и)  
**der Schüler (die Schüler)** – ученик(и)  
**die Schülerin(-en)** – ученица(ы)  
**stolz sein auf (etwas)** – гордиться (чем-либо)  
**glücklich sein** – быть счастливым

**3. Beantworten Sie die Fragen und erstellen Sie einen Text als Erzählung über Ihre Familie. Benutzen Sie die Fragen unten als Hilfe.**

**Ответьте на вопросы, составьте тему о своей семье.**

1. Wie heißen Sie? – Ich heiße ... (*Vorname, Familienname*).
2. Was sind Sie (von Beruf)? – Ich bin Student(in) der Tscheljabinsker pädagogischen Universität.
3. Wo (studieren) Sie? – Ich studiere an der Fakultät für... .
4. Wo und wann sind Sie geboren? – Ich bin (in der Stadt) im Dorf ... 19... geboren.
5. Wie alt sind Sie? – Ich bin ... Jahre alt.
6. Wann haben Sie die Mittelschule absolviert? – Ich habe 19(20..) die Mittelschule absolviert.

7. Woher kommen Sie? (Wo liegt das?) – Ich komme aus der Stadt (dem Dorf) ... . (Es liegt im Gebiet ...).

8. Haben Sie eine Familie? – Ich habe eine Familie.

9. Wie groß ist Ihre Familie? – Meine Familie ist (nicht) groß.

10. Sind Sie verheiratet? – Ich bin verheiratet (ledig).

11. Haben Sie Eltern? – Ich habe (keine) Eltern. /Ich habe eine Mutter und einen Vater.

12. Wie heißt Ihr Vater (Ihre Mutter)? – Mein Vater (meine Mutter) heißt ... .

13. Wie alt sind Ihre Eltern? – Mein Vater ist ... Jahre alt. (Meine Mutter ist ... Jahre alt).

14. Was ist Ihr Vater (Ihre Mutter) von Beruf? (als was arbeitet er /sie)? – Mein(e) Vater(Mutter) ist ...von Beruf. (Er (sie) arbeitet als ...) .

15. Sind Ihre Großeltern am Leben? – Ich habe eine(n) Großmutter (Großvater).

16. Was sind sie? – Sie sind Rentner.

17. Haben Sie Geschwister? – Ich habe eine(n) Schwester (Bruder).

18. Erzählen Sie über Ihre Geschwister? (Wie heißen sie? Wie alt sind sie?)

19. Besuchen Ihre Geschwister eine Schule, eine Universität usw. (einen Kindergarten)? – Mein(e) Bruder (Schwester) besucht eine Schule (einen Kindergarten).

20. Sind Sie glücklich (stolz) auf Ihre Familie? – Ich bin glücklich und stolz auf meine Familie.

## Thema 2. Unsere Universität



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Ich bin Student(in) der Süduralischer staatlicher humanitär-pädagogischen Universität.

Ich studiere an der Fakultät für ... .

Ich stehe im 1.(2.)\* Studienjahr.

Ich möchte über unsere Universität erzählen.

Unsere Hochschule wurde 1934\* gegründet.

Nur 53\* Studenten wurden 1934\* an 3 Fakultäten immatrikuliert.

Das waren folgende Fakultäten: für Physik und Mathematik, für Biologie und für Geschichte.

Im Gründungsjahr waren hier 12\* Lehrer tätig.

Mit den Jahren nahmen das Lehrkollektiv und die Zahl der Studenten zu.

Der Große Vaterländische Krieg unterbrach das weitere Wachstum der Hochschule.

Über 500\* Studenten und Lehrer gingen an die Front.

Im Gebäude des Instituts wurde ein Patronenwerk untergebracht.

Im ersten Nachkriegsjahr bekam die Hochschule ihr Gebäude zurück.

Mit großem Enthusiasmus arbeiteten Studenten und Lehrer an dem Wiederaufbau des Gebäudes.

Zurzeit gehört unsere Hochschule zu den Lehranstalten der ersten Kategorie.

An 14\* Fakultäten unserer Hochschule studieren über 10 000\* Direkt- und Fernstudenten.

Viele Lehrer sind Doktoren und Kandidaten der Wissenschaft.

Die Lehrer und die Studenten unserer Hochschule nehmen aktiv an der wissenschaftlichen Forschungsarbeit teil.

Diese Arbeit hat nicht nur theoretische, sondern auch praktische Bedeutung.

Gegenwärtig verfügt unsere Hochschule über 4 Lehrgebäude mit modernen eingerichteten Laboratorien und Auditorien.

Die Hochschule bildet Lehrer in 38\* Fachrichtungen aus.

Die Absolventen unserer Hochschule leisten einen großen Beitrag zur Erziehung und Bildung unserer jungen Generation.

Unsere Hochschule ist stolz auf solche Absolventen wie Schulepow, Skoblikowa, Karakowski.

Ich bin stolz auf meine Universität.

\* \* \*

1. – erste (2. - zweite)

1934 – neunzehnhundertvierunddreiig

53 – dreiundfnfzig

12 – zwölf

500 – fünfhundert

14 – vierzehn

10 000 – zehntausend

38 – achtunddreißig

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Unsere Universität“.**

1. Wo studiere ich?

2. An welcher Fakultät studiere ich?

3. Im wievielten/ in welchem Studienjahr bin ich?
4. Wann wurde die Süduralische staatlich humanitär-pädagogische Universität gegründet?
5. Wie viele Studenten haben 1934 ihr Studium begonnen?
6. Welche waren die ersten Fakultäten?
7. Wie viele Lehrer waren im Gründungsjahr beschäftigt?
8. Durch welchen Krieg wurde das weitere Wachstum der Hochschule unterbrochen?
9. Wohin gingen über 500 Studenten?
10. Was war in dieser Zeit im Gebäude des Instituts untergebracht?
11. Wann bekam die Hochschule ihr Gebäude zurück?
12. Wer beteiligte sich am Wiederaufbau des Gebäudes der Hochschule?
13. Zu Welcher Kategorie der Lehranstalten gehört unsere Hochschule?
14. Wie viele Studenten sind an unserer Hochschule und an wie vielen Fakultäten?
15. Welche Titel bekleiden viele Lehrer an unserer Hochschule?
16. Woran nehmen die Lehrer und Studenten teil und wie tun sie das?
17. Welche Bedeutung hat diese Arbeit?
18. Wie viele Gebäude umfasst die Hochschule und wie nennt man die Lehrräume?
19. Welche Art des Studiums wird an unserer Hochschule angeboten und in wie vielen Fachbereichen?
20. Mit welchem Ziel absolvieren Sie das Studium?
21. Welche berühmten Absolventen hatte unsere Hochschule?
22. Welches Gefühl verbinden Sie mit Ihrer Universität?

## Thema 3. Tscheljabinsk



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Die Stadt Tscheljabinsk wurde am 13.\*September 1736\* am Fluss Miass gegründet.

Anfangs war es eine militärische Siedlung, eine Festung. Die Siedlung wuchs sehr langsam.

Nach fünf Jahren konnte man hier etwa 200\* Häuser zählen. Seit 1781\* wurde Tscheljabinsk eine Provinzstadt.

In der Stadt gab es keine Mittelschule, kein Theater, keinen Klub, aber es gab hier 14\* Kirchen.

Die Bevölkerung brauchte medizinische Hilfe und 1878\* wurde ein kleines Krankenhaus gebaut.

Heute ist Tscheljabinsk die Hauptstadt des Süd Urals.

In Tscheljabinsk leben ungefähr 1,2 Million Menschen.

Das ist ein großes Industrie- und Kulturzentrum unseres Landes.

Weltberühmt ist die Produktion der Tscheljabinsker Werke, z. B. des Traktorenwerkes, des Rührwalzenkombinats, des Metallurgie-Kombinats und der anderen Betriebe.

Eine wichtige Rolle im technischen Fortschritt spielt die Hochschul- und Fachschulbildung.

In Tscheljabinsk gibt es 6 staatliche Universitäten und viele Hochschulen und Fachschulen.

Hier studieren viele Tausende Direkt- und Fernstudenten.

Die größte Hochschule der Stadt ist die Süduralische Universität.

Eine der ältesten Hochschulen ist unsere pädagogische Universität.

Die öffentliche Bibliothek der Stadt ist über 100\* Jahre alt und hat mehr als 2 Mio.\* Bücher.

Das älteste Theater der Stadt ist das Dramahaus.

Gern besuchen die Einwohner auch Opernhaus, Jugendtheater, Puppentheater, Zirkus, Orgelhalle u.a. \*

Unsere Stadt ist interessant durch ihre Industrie, Kultur, Sehenswürdigkeiten und Natur.

\* \* \*

**am 13.** – am dreizehnten

**1736** – siebzehnhundertsechunddreißig

**100 (200)** – einhundert(zweihundert)

**1781** – siebzehnhunderteinundachtzig

**14** – vierzehn

**1878** – achzehnhundrtaachtundsiebzig

**2 Mio.** – zwei Millionen

**u.a.** – und andere

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Tscheljabinsk“.**

1. Wann und wo wurde Tscheljabinsk gegründet?
2. Wie waren die Anfänge der Siedlung?
3. Was geschah 1781?
4. Gab es Kulturelle Einrichtungen zu dieser Zeit?
5. Wie viele Kirchen gab es 1781 in Tscheljabinsk?
6. Wann wurde das erste Krankenhaus gebaut und aus welchem Grund?

7. Welchen Status hat Tscheljabinsk heute?
8. Wie groß ist die Einwohnerzahl von Tscheljabinsk?
9. Wodurch zeichnet sich Tscheljabinsk unter anderem aus?
10. Durch welche Industrie ist Tscheljabinsk Weltberühmt?
11. Was spielte eine der wichtigsten Rollen beim Fortschritt?
12. Wie viele Universitäten gibt es in der Stadt Tscheljabinsk?
13. Welche Art Studenten studieren an den Universitäten und Hochschulen?
13. Wie heißt die größte Universität?
14. Welche Universität ist eine der ältesten?
15. „Dramahaus“, was ist das?
16. Welche Kulturellen Einrichtungen besuchen die Menschen von Tscheljabinsk?
17. Was ist Interessant an Tscheljabinsk?

## Thema 4. Feiertage in Deutschland



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Die Deutschen pflegen ihre Sitten und Bräuche sehr gut.

Zu den staatlichen Feiertagen gehören auch: Weihnachten, Ostern und Pfingsten. Diese Feste sind im Kalender rot angestrichen. Die Arbeit ruht an diesen Tagen.

Ich möchte über eines dieser Feste und zwar über Weihnachten erzählen. Weihnachten wird am 24–26.\* Dezember gefeiert, der 24. Dezember ist Heiligabend und am 25. und 26. Dezember wird Weihnachten gefeiert.

Die Zeit vor Weihnachten heißt „die Adventszeit“.

Die Adventszeit beginnt am 1.\* Sonntag im Dezember.

An diesem Tag werden die Weihnachtsmärkte in allen Städten auf dem größten Platz eröffnet.

Auf den Weihnachtsmärkten werden Tannenbäume, Süßigkeiten und verschiedene Geschenke verkauft. Zum Weihnachtsmarkt geht gewöhnlich die ganze Familie, um sich dort zu amüsieren.

Mit dem Beginn der Adventszeit gibt es bei vielen Familien, aber auch in Hotels, Büros und Öffentlichen Gebäuden einen Adventskranz mit 4 Kerzen.

Am 1. \* Advent wird die 1. \* Kerze angezündet, am 2.\*Advent- 2-te \* und am letzten Sonntag vor Heiligabend alle vier Kerzen (die Ausnahme ist wenn der Sonntag auf den 24.\* Dezember fällt).

Der 24.\*Dezember wird den Vollbauchtag genannt.

Weihnachten wird im engen Familienkreis gefeiert.

Die beliebtesten Weihnachtsgerichte sind gebratene Gans und blauer Karpfen.

An Heiligabend, dem 24.\* Dezember, ist Bescherung dabei beschenkt man sich.

Die beliebtesten Geschenke sind Rauchmänner und Nussknacker.

Mit Ungeduld erwarten die Kinder den 6.Dezember, den Nikolaustag.

Am Vorabend stellen die Kinder ihre blankgeputzten Schuhe vor die Tür.

Am Morgen finden sie in ihren Schuhen Geschenke: Spielzeuge, Äpfel, Apfelsinen, Schokolade und andere Süßigkeiten.

Wer seine Schuhe nicht blank geputzt hat, bekommt kein Geschenk.

Das ist eine gute Sitte, die die Kinder zur Ordnung erzieht.

Als Süßigkeiten gelten nicht nur Pralinen, sondern auch Pfefferkuchen, Stollen und Striezel.

Am Weihnachten sitzt die ganze Familie um den Tisch, isst erlesene Weihnachtsgerichte, man stößt auf glückliches Weihnachten mit einen Glas Sekt an.

Dabei singt man Weihnachtslieder, zum Beispiel “Stille Nacht, heilige Nacht”, “Oh, Tannenbaum” und andere.

Ab 25.\*Dezember beginnen die Weihnachtsferien.

Eine Woche nach Weihnachten feiern die Deutschen Silvester, den letzten Tag des Jahres.

Man feiert Silvester laut und lustig im Freundeskreis.

Um Mitternacht füllt man die Gläser mit Sekt oder Silvesterpunsch und wünscht einander ein glückliches Neujahr.

\* \* \*

**am 1. Sonntag** – am ersten Sonntag  
**am 1. (2.) Advent** – am ersten (zweiten) Advent  
**die 1. (2.) Kerze** – die erste (zweite) Kerze  
**am (ab) 24.(25.) Dezember** – am (ab) vierundzwanzigsten  
(fünfundzwanzigsten) Dezember  
**der 24. Dezember** – der vierundzwanzigste Dezember  
**das Fest** – торжество, праздник  
**das Ostern** – пасха  
**das Pfingsten** – троица  
**die Adventszeit** – канун рождества  
**der Adventskranz** – адвентийский венок  
**das Weihnachten** – рождество  
**der Tannenbaum** – ёлка  
**die Weihnachtspyramiden** – рождественские пирамидки  
**die Kerze** – свеча  
**der Pfefferkuchen** – пряник  
**der Sekt** – шампанское, игристое вино  
**der Silvester[ve]** – новогодний вечер, канун нового года  
**die Silvesterfeier [ve]**– новогодний праздник  
**um Mitternacht** – в полночь

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Feiertage in Deutschland“.**

1. Welche Feiertage sind auch staatlich?
2. Wie wird die Zeit vor Weihnachten genannt und wann beginnt diese?

3. Was gibt es traditionell bei vielen Familien, auch öffentlichen Einrichtungen und Geschäften in dieser Zeit?
4. Wo gehen viele Familien in der Adventszeit gemeinsam hin?
5. Wie viele Kerzen sind auf einem Adventskranz und wann werden sie entzündet?
6. Weshalb stellen Kinder am 6. Dezember Ihre Schuhe vor die Tür und wie wird dieser Tag genannt.
7. Welche beliebten Süßigkeiten gibt es zur Weihnachtszeit?
8. Mit wem feiern die deutschen Weihnachten und was wird oft gegessen?
9. Wann wird man beschenkt?
10. Bekannte Weihnachtslieder sind?
11. Was wird eine Woche nach Weihnachten gefeiert?

## Thema 5. Deutschland



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Deutschland liegt in Mitteleuropa und hat nur im Süden und im Norden natürliche Grenzen. Das sind die Alpen im Süden, die Nordsee und die Ostsee im Norden. Im Osten grenzt Deutschland an Polen und Tschechien, im Süden – an Österreich und die Schweiz, im Westen – an Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande. Im Norden hat Deutschland eine Landesgrenze zu Dänemark.

Die Fläche Deutschlands ist ca. *357 000 qkm\** groß.

Das Land besteht aus drei Teilen: im Norden erstreckt sich ein weites Tiefland von der Ems bis zur Oder. Die Küste an der Nordsee ist flach. Vor der Küste liegen die Ost- und Nordfriesischen Inseln. Die Küste an der Ostsee hat viele Buchten, hier liegt die größte deutsche Insel Rügen. Im Zentrum Deutschlands erhebt sich das Mittelgebirge. Die Berge sind hier nicht sehr hoch.

Das Hochgebirge mit den Alpen bildet die natürliche Grenze im Süden.

Fast alle Flüsse fließen von Süden nach Norden: der Rhein, die Ems, die Weser, die Elbe, die Oder und andere. An ihren Mündungen befinden sich oft große Häfen, wie Hamburg an der Elbe und Bremen an der Weser.

Nur die Donau fließt von Westen nach Osten und mündet in das Schwarze Meer. In Deutschland gibt es auch viele Seen im Norden und im Süden, zum Beispiel Bodensee, Moritzsee und so weiter.

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Bund von 16 Ländern.

Die Bundesländer besitzen eigene Regierungen und Parlamente.

Das höchste Machtorgan der BRD ist der Bundestag.

Das Staatsoberhaupt Deutschlands ist der Bundespräsident.

Der Leiter der Bundesregierung ist der Bundeskanzler.

Die Einwohnerzahl beträgt 83 Mio.\* Menschen. Die Staatssprache ist Deutsch.

Die wichtigsten Städte sind Hamburg, Stuttgart, München, Bremen, Frankfurt am Main, Düsseldorf und andere.

Die Hauptstadt ist Berlin.

Deutschland ist ein großes Industrie-, Kultur-, und Bildungszentrum der Welt.

\* \* \*

**357 000 qkm** – dreihundertsiebenundfünfzigtausend Quadratkilometer

**83 Mio.** – dreiundachtzig Millionen

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Deutschland“.**

1. Wo liegen die natürlichen Grenzen Deutschlands und welche sind es?

2. Wie viele Landesgrenzen hat Deutschland?

3. Wie heißt die größte deutsche Insel?

4. An welches Land grenzt Deutschland im Norden?

5. Wie nennt man das Zentrale Gebirge?

6. An welchem Fluss liegt Bremen?
7. Welcher deutsche Fluss mündet im Schwarzen Meer?
8. Wie viele Bundesländer hat Deutschland?
9. Wer leitet die Bundesregierung und wie nennt man das Staatsoberhaupt der Bundesrepublik Deutschland?
10. Wie viele Menschen leben in Deutschland und wie groß ist das Land?
11. Was bedeutet BRD?
12. Wie heißt die Hauptstadt und welche großen und bekannten Städte gibt es noch in Deutschland?
13. Wodurch zeichnet sich Deutschland, außer der Kultur, noch aus?

## Thema 6. Berlin



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Berlin ist die Hauptstadt der Bundes Republik Deutschland. Das ist eine alte Stadt. Sie entstand *im 13.\* Jahrhundert* und entwickelte sich *im 19.\*Jahrhundert* zu einer der größten Städten Europas.

Das Symbol Berlins ist das Brandenburger Tor. Es wurde in den Jahren *1788\** bis *1791\** errichtet. Während des zweiten Weltkrieges wurde das Brandenburger Tor zerstört. Im Jahre *1959\** wurde es wiederaufgebaut. Am Brandenburger Tor beginnt die schönste Straße Berlins. Sie heißt „Unter den Linden“. Viele historische Gebäude befinden sich in dieser Straße.

„Unter den Linden“ ist im Barockstil erbaut. Da ist *z.B.\** die Staatsbibliothek. Neben der Staatsbibliothek befindet sich das Gebäude der Humboldt- Universität zu Berlin. Die Universität wurde im Jahre *1840\** von dem Gelehrten Wilhelm von Humboldt gegründet und trägt jetzt den Namen ihres Begründers. Vor dem Universitätsgebäude steht das Humboldt-Denkmal. Während des Krieges wurden die Universitätsgebäude völlig zerstört, und jetzt sind sie wiederaufgebaut. An dieser Universität hielten hervorragende Gelehrte ihre Vorlesungen: Hegel, Fichte, die Brüder Grimm, Koch, Einstein u.a.\*

Das Museum für deutsche Geschichte ist eines der schönsten Gebäude in der Straße „Unter den Linden“. Dieses Gebäude war auch während des Krieges völlig zerstört und erst nach dem Kriege wurde es wiederaufgebaut.

Nicht weit vom Marx-Engels-Platz befindet sich das alte Rathaus – das zweite Symbol der Stadt Berlin. Der größte und schönste Platz Berlins ist der Alexanderplatz. Während des Krieges war er zerstört. Aber die Berliner bauten auch diesen schönen Platz ihrer Hauptstadt mit seinem Gebäudekomplex schöner als zuvor wieder auf. Hier, auf dem Alexanderplatz stehen die alten Gebäude neben neuen modernen Gebäuden in alter Schönheit.

Bäume und Grünanlagen schmücken den Platz. Am Alexanderplatz beginnt die Karl-Marx-Allee, eine große, breite und schöne Straße. Zu beiden Seiten der Straße stehen hohe moderne Gebäude, die schon nach dem Kriege aufgebaut wurden.

\* \* \*

**im 13.(19.) Jahrhundert** – im dreizehnten (neunzehnten) Jahrhundert

**1788** – siebzehnhundertachtundachtzig

**1791** – siebzehnhunderteinundneunzig

**1959** – neunzehnhundertneunundfünfzig

**z. B.** – zum Beispiel – например

**1840** – achtzehnhundertvierzig

**u. a.** – und andere – и др.

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Berlin“.**

1. Wann ungefähr wurde Berlin gegründet und welche Bedeutung hat die Stadt für Deutschland?

2. Wie nenn man das bekannteste Tor Berlins?

3. Welche historischen Gebäude befinden sich unter anderem an der Straße „Unter den Linden“?
4. Wie heißt eine der schönsten Straßen Berlins?
5. Welche Universität befindet sich neben der Staatsbibliothek und wann wurde diese gegründet?
6. Wie heißt ein weiteres der schönsten Gebäude in dieser Straße?
7. Welches ist ein weiteres Symbol der Stadt Berlin?
8. Welchen Namen trägt der schönste und größte Platz Berlins.
9. Welche bekannte Allee beginnt an diesem Platz?
10. Welche berühmten Gebäude wurden im Krieg zerstört und wiederaufgebaut?

## Thema 7. Russland



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

1991\* wurden die Sowjetrepubliken der UdSSR souverän.  
Ich lebe in Russland.

Russland erstreckt sich über zwei Kontinenten: Europa und Asien.

Seine Fläche beträgt etwa *17 Mio.\** Quadratkilometer. Die Bevölkerung ist etwa *150 Mio.\** Menschen.

Russland grenzt an Norwegen, Finnland, das Baltikum, Belarusland, die Ukraine, Armenien, Georgien, Aserbaidshan, Kasachstan, China, Nordkorea.

Der Atlantische Ozean im Westen, das Nordpolarmeer im Norden und der Pazifische Ozean auch „der Stille Ozean“ genannt im Osten, bilden die natürlichen Grenzen des Landes.

Mannigfaltig sind die Landschaften Russlands.

Grenzenlose Wälder und Felder, zahlreiche Flüsse – so ist die Osteuropäische Ebene, die sich bis zum Uralgebirge zieht, das auch die Grenze der Kontinente darstellt. Hinter dem Uralgebirge befindet sich das Westsibirische Tiefland.

Die Taiga scheint grenzenlos zu sein. Östlich vom Westsibirischen Tiefland liegt das Mittelgebirge, und weiter nach Osten die Hochgebirgszone.

Die größten Flüsse Russlands sind die Wolga, der Jenissej, die Lena, die Angara und so weiter. In Zentralsibirien befindet sich der Baikalsee, der größte Süßwassersee der Erde.

Russland ist reich an Bodenschätzen: Erdöl und Erdgas, Kohle, verschiedene Erzen und anderes. In Russland entwickeln sich Schwer- und Leichtindustrie.

Russland ist ein föderativer Staat.

Sie besteht aus mehreren autonomen Republiken, Gebieten und Bezirken.

Die höchsten Machtorgane Russlands sind die Duma (das gesetzgebende Organ) und die Regierung (das exekutive Organ).

An der Spitze der Staatsmacht steht der Präsident.

Die Flagge Russlands ist weiß-blau-rot.

Die Hauptstadt Russlands ist Moskau.

\* \* \*

**1991** – neunzehnhunderteinundneunzig

**17 Mio.** – siebzehn Millionen

**150 Mio.** – einhundertfünfzig Millionen

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Russland“.**

1. Wann wurde Russland wieder souverän?

2. Auf welchen Kontinenten liegt Russland und auf welchem befindet sich der größere Teil des Landes?

3. Welches Gebirge ist die Natürliche Grenze zwischen den Kontinenten?

4. Wie viele Menschen leben ungefähr in Russland und wie groß ist das Land?

5. An wie viele Länder grenzt Russland, nenne zwei der jeweiligen Kontinente.

6. Welches sind die natürlichen Grenzen des Landes?

7. Wo liegt der Größte See der Erde und wie ist sein Name?

8. Wie heißen die großen Flüsse Russlands? Nenne zwei davon.

9. Welche Industrie entwickelt sich und welche Bodenschätze werden gefördert?

10. Wie nennt sich das Staatssystem Russlands?

11. Wie setzt sich der Staat zusammen?

12. Wie heißt die Hauptstadt Russlands und auf welchem Kontinent liegt sie?

13. Wie nennen sich die höchsten Machtorgane des Landes und welche Funktion haben sie?

14. Welches Amt ist an der Spitze der Staatsmacht?

## Thema 8. Moskau



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Der Name „Moskau“ ist zum ersten Mal in einer alten Chronik aus dem Jahre 1147\* erwähnt worden.

Dieses Jahr gilt als Gründungsjahr unserer Hauptstadt.

Moskau wurde zur Hauptstadt des russischen Staats am Ende *des 15. Jahrhunderts\**, bis der *Zar Peter I.\** die Hauptstadt des russischen Reiches nach Petersburg verlegte.

Seine Geschichte ist höchst ereignisreich. Moskau wurde im Laufe von Jahrhunderten erbaut, brannte ab, entstand neu aus Asche und Ruinen.

Eines der größten Denkmäler der russischen Geschichte ist der Moskauer Kreml. Hinter seinen Mauern befinden sich alte Kirchen, Paläste und andere Bauwerke aus vergangenen Zeiten. Tausende Besucher kommen täglich in den Moskauer Kreml.

Von Jahr zu Jahr erlangte Moskau seine neue Bedeutung als Zentrum von Wissenschaft und Kultur. Jetzt hat hier die Akademie der Wissenschaften Russlands ihren Sitz.

Hier gibt es Hochschulen, die weltberühmte Moskauer Universität, das Konservatorium, die Lumumba-Universität. In Moskau gibt es viele schöne Theater, Museen, Konzertsäle, deren Besuch für jeden ein richtiges Fest ist.

Die Tretjakow Galerie, die eine großartige Sammlung von Bildern russischer und sowjetischer Maler ist und das Puschkina-Museum der bildenden Künste, wo die Werke ausländischer Maler ausgestellt sind, gehören zu den schönsten Sehenswürdigkeiten der Hauptstadt.

Moskau von heute ist eine der größten Industriestädte der Welt. In seinen Werken und Fabriken werden Eisen und Stahl, Kraftwagen, Elektrogeräte, Präzisionsapparate, chemische Erzeugnisse, Bedarfsartikel und Lebensmittel hergestellt.

Über Moskau, dessen Ruhm über alle Erdteile reicht, hat das Volk Lieder und Sagen geschaffen, über Moskau sind herrliche Gedichte und Bücher geschrieben worden.

\* \* \*

**1147** – elfhundertsiebenundvierzig  
**des 15. Jahrhunderts** – des fünfzehnten Jahrhunderts  
**Peter I.** – Peter der Erste

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Moskau“.**

1. Welches Jahr gilt als Gründungsjahr Russlands?
2. In welchem Jahrhundert wurde Moskau zur Hauptstadt Russlands?
3. Wie heißt eines der Weltberühmten Denkmäler Moskaus?
4. Nenne zwei der großen Sehenswürdigkeiten der Stadt.
5. Wodurch außer Kunst, Kultur und Wissenschaft zeichnet sich Moskau noch aus?

## Thema 9. Lehrerberuf



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Die Studenten der pädagogischen Universität erlernen im Studium den Beruf des Lehrers.

Die Arbeit des Lehrers ist verantwortlich und ehrenvoll.

Der Lehrer bereitet die jungen Menschen auf das Leben, auf die Arbeit und auf den Beruf vor. Der Lehrer erzieht und bildet den Menschen der Zukunft. Die Arbeit des Lehrers ist ein einheitlicher Prozess der Bildung und Erziehung.

Die meisten Lehrer arbeiten als Fachlehrer und Klassenlehrer. Der Fachlehrer sorgt für die Kenntnisse der Schüler in seinem Fach. In der Stunde erklärt der Lehrer den neuen Lehrstoff. An der Klassentafel schreibt er wichtige Daten, Wörter, mathematische Aufgaben und Gleichungen, physikalische oder chemische Formeln. In der Stunde verwendet der Lehrer oft die Anschauungsmittel, dann werden die Erklärungen interessanter und klarer. In der Stunde wiederholt man auch den alten Stoff, macht Übungen und experimentiert. In jeder Stunde fragt man die Hausaufgaben ab, die dazu dienen das Gelernte zu festigen. Die Fachlehrer geben auch Nachhilfestunden um die Leistungen der Schüler zu verbessern. Einige Schüler besuchen auch Fachzirkel.

Der Klassenlehrer arbeitet in seiner Klasse auch als Fachlehrer. Er ist für die Leistungen der Schüler seiner Klasse in allen Fächern verantwortlich. Der Klassenlehrer leitet auch die Erziehungsarbeit in der Klasse und arbeitet mit den Eltern. Das Elternaktiv hilft dem Lehrer und ist für die Leistungen und

das Verhalten der Schüler mitverantwortlich. Der Lehrer hilft den jungen Menschen den Charakter zu formen. Der Lehrer formt die Einstellung des jungen Menschen zum Lernen, zum Leben und zur Arbeit. Der Lehrer muss in seiner Arbeit hohe Qualität und Wirksamkeit im Unterricht und Erziehung erzielen.

\* \* \*

**erlernen** – изучать  
**verantwortlich** – ответственный  
**ehrentvoll** – уважаемый  
**einheitlich** – единый  
**die Erziehung** – воспитание  
**der Unterricht** – занятие  
**bleiben** – оставаться  
**erzielen** – преследовать цель, стремиться  
**erziehen** – воспитывать  
**die Einstellung** – отношение  
**abfragen** – спрашивать, опрашивать

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Lehrerberuf“.**

1. Wo studiert man um den Beruf des Lehrers zu erlernen?
2. Worauf bereiten Lehrer junge Menschen auch vor?
3. Weshalb hat der Beruf des Lehrers eine so große Bedeutung?
4. Worin besteht der Unterschied des Fachlehrers und des Klassenlehrers?

5. Welche Hilfsmittel stehen einem Lehrer zur Verfügung um seinen Unterricht zu gestalten?
6. Weshalb machen Schüler Hausaufgaben und wann werden diese kontrolliert?
7. Wozu besuchen Schüler Fachzirkel?
8. Worin besteht die Hauptaufgabe eines Klassenlehrers und welche Aufgaben hat er noch?
9. Wer/ was unterstützt die Lehrer bei ihrer Arbeit?
10. Worauf bereiten wir Lehrer junge Menschen vor?

## Thema 10. Johann Heinrich Pestalozzi



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

In der Schweiz lebte vor etwa 200 Jahren ein Mann namens Johann Heinrich Pestalozzi. Er beschloss, sein Leben der Erziehung von Kindern zu widmen. Er kaufte ein Stück Land und begann, die Erde zu bearbeiten. Wenn er arme Kinder und Waisen sah, nahm er sie zu sich. Für sie gründete er eine Schule. Pestalozzi sorgte für diese Kinder wie ein guter Vater. Ihre Interessen wurden zu seinen Interessen.

Das wichtigste in seiner Methode war folgendes:

- 1)\* Der Unterricht wurde mit  
der praktischen Arbeit kombiniert;
- 2)\* Seine Zöglinge erlernten einfache  
Berufe: Weber, Färber u.a.\*

Da Pestalozzi kein reicher Mann war, war sein Geld bald zu Ende. Die Schule wurde geschlossen. Er war tief bedrückt, weil die Erziehung der Kinder das Ziel seines Lebens war. Für die Verwirklichung seiner Ideen brauchte er Geld. Er schrieb Briefe an reiche Leute und erklärte ihnen seine Gedanken über die Erziehungsfragen. Das half wenig. Da schrieb er einen Roman, dieser war dem Familienleben gewidmet. Das Buch hatte Erfolg. Man schickte ihm Geld und er errichtete noch eine Schule. Hier arbeitete er die Methode des Anfangsunterrichts aus. Seine wichtigsten Prinzipien waren:

- 1) \*Verbindung des Unterrichts mit der praktischen Arbeit;
- 2) \* Nähe zur Natur;
- 3) \*Erziehung eines harmonischen vielseitigen Menschen

Pestalozzi schrieb mehrere pädagogische Werke und noch einige Romane. Er wiederholte mehrmals, dass er kein Schriftsteller war, sondern ein Lehrer und Erzieher. Er starb im Alter von 81 Jahren.

Er wurde von seinem Volk immer geehrt und geliebt.

\* \* \*

- 1) – читать: **erstens** – во-первых
- 2) – читать: **zweitens** – во-вторых
- 3) – читать: **drittens** – в-третьих
- u.a. – und andere

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „J.H.Pestalozzi“.**

1. In welchem Land lebte Johann Heinrich Pestalozzi?
2. Für wen gründete er eine Schule?
3. Wie kam er zu seinen Schülern?
4. Wodurch zeichnete sich seine Unterrichtsgestaltung aus, welche Methode wandte er an?
5. Wodurch war J.H.Pestalozzi noch bekannt außer seiner Arbeit als Lehrer?
6. Welche Prinzipien verfolgte er bei seiner Unterrichtsgestaltung?
7. Als was sah sich Johann Heinrich Pestalozzi immer, obwohl er auch als Schriftsteller Erfolg hatte?

# Thema 11. Ein deutscher Schriftsteller



## 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Die deutsche Literatur ist reich von Schriftstellern und Dichtern, z.B. das sind Heinrich Heine, Friedrich Schiller, Johann Wolfgang Goethe und andere mehr.

Ich möchte über Heinrich Heine erzählen.

Heine wurde 1797\* als Sohn eines verarmten Kaufmanns in Düsseldorf geboren. Sein reicher Hamburger Onkel wollte den jungen Düsseldorfer Neffen zu einem Kaufmann erziehen, aber die Lehre des Kaufmannsberufs bei dem Onkel trägt keine Früchte. Da er zum Kaufmann nicht taugt, begann Heine Jura zu studieren. Der sein Studium finanzierende Onkel hofft, dass Heinrich Heine einst als Anwalt in Hamburg wirken wird. Die Universitäten in Bonn, in Göttingen und in Berlin besuchend, interessiert sich der 22-jährige Heine jedoch mehr für die philosophischen, philologischen und historischen Vorlesungen, als für die juristischen.

1825\* promoviert Heine zum *Dr. Jur.*\*

1827\* erscheint die erste große Gedichtsammlung Heines „Buch der Lieder“ – Verse von volksliedhafter Schönheit und versteckter Ironie.

Mit seinen „Reisebildern“ begründet Heine ein neues Genre der Literatur. Die scheinbar leicht dahingeplauderten Beobachtungen, witzigen Bemerkungen, entzückenden Naturschilderungen geben ein satirisches Bild der damaligen Wirklichkeit. Nach dem Erfolg des ersten „Reisebilder“-Bandes

und des „Buches der Lieder“ beschließt Heine, als freier Schriftsteller zu leben.

\* \* \*

1797 – siebzehnhundertsiebenundneunzig

1825 – achtzehnhundertfünfundzwanzig

**Dr.jur.** – Doktor Juras

1827 – achtzehnhundertsiebenundzwanzig

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Ein deutscher Schriftsteller“.**

1. Von welchem Schriftsteller handelt die Erzählung?
2. Wann und wo wurde er geboren?
3. Welche Ausbildung sollte Heinrich Heine ursprünglich machen?
4. Wann und in welcher Fachrichtung promovierte Heine?
5. Wodurch zeichnete sich Heines erste Gedichtsammlung aus und wann erschien sie?
6. Mit welchem Buch begründete Heine ein neues Genre der Literatur?
7. Was gab Heinrich Heine den Anlass als freier Schriftsteller zu leben?

## Thema 12. Fridrich Schiller



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Schiller wurde im Jahre 1759 geboren.

Er war zehn Jahre jünger als Goethe.

Seine Eltern waren nicht reich, und er hatte eine harte Jugend.

Als Sohn eines Militärarztes hatte Schiller die Möglichkeit, an der Militärakademie Medizin zu studieren.

Dort, in Stuttgart, lernte er die Tyrannei des Fürsten am eigenen Leibe kennen.

Sein erstes Drama „Die Räuber“ wendet sich gegen diese Tyrannei.

In seinem weltberühmten Drama „Kabale und Liebe“ tritt der junge Schiller gegen die Unterdrückung *des Bürgertums\** durch die feudale Klasse auf.

Mit diesem und anderen Dramen ist Schiller einer *der Wegbereiter\** der bürgerlichen Revolution geworden, deshalb hat man ihn im revolutionären Frankreich zum Ehrenbürger der Französischen Republik ernannt.

Mit 29 Jahren wurde Schiller Professor der Geschichte an der Universität Jena und widmete sich einige Jahre besonders der wissenschaftlichen Arbeit.

Die zweite Hälfte seines Lebens verbrachte Schiller in Weimar.

Hier kam er dem größten deutschen Dichter Goethe näher.

Goethe war nach Weimar 24 Jahre früher gezogen und lebte hier im Allgemeinen 55 Jahre.

Die feste Freundschaft verband beide deutschen Genies fast zehn Jahre lang, bis zu Schillers frühem Tod.

Während der Jenaer und Weimarer Jahre entstanden viele Dichtungen. Besonders bekannt geworden sind die Balladen und die historischen Dramen.

Von den Balladen Schillers soll man folgende als die beste nennen: „Der Handschuh“, „*Der Taucher*“\*, „Ritter Toggenburg“, „*Die Kraniche des Ibykus*“\*.

Weltbekannt sind seine lyrischen Gedichte, besonders seine Ode „An die Freude“.

Dieses Gedicht hat Beethoven vertont.

Es liegt dem berühmten Chor der neunten Symphonie zugrunde.

Die historischen Dramen Schillers sind verschiedenen politischen Ereignissen aus der Geschichte Deutschlands, Frankreichs, Englands, und anderer europäischer Ländern gewidmet.

Sein letztes beendetes Drama ist „Wilhelm Tell“.

Im Mittelpunkt dieses Dramas steht der Kampf um die Freiheit.

Während seines ganzen Lebens hat Schiller sehr intensiv gearbeitet.

In den letzten sieben Jahren seines Schaffens schrieb er neben vielen anderen Dichtungen jedes Jahr ein großes Drama.

Schiller konnte diese Leistungen nur durch große Anstrengungen erreichen, denn eine schwere Krankheit bedrohte ständig sein Leben und führte schließlich zu seinem Tod.

Er starb im Jahre 1805.

\* \* \*

- \* **das Bürgertum** – зд. в значении «третье сословие»
- \* **der Wegbereiter** – человек, прокладывающий путь
- \* **„Der Taucher“** – «Кубок» (перевод Жуковского)
- \* **„Die Kraniche des Ibykus“** – «Ивиковы журавли»  
(перевод Жуковского)

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Fridrich Schiller“.**

1. Wann wurde Schiller geboren?
2. Was studierte Schiller?
3. Wogegen wendet sich sein erstes Drama „Die Räuber“?
4. Wogegen tritt der junge Schiller in seinem weltberühmten Drama „Kabale und Liebe“ auf?
5. Was wurde Schiller mit 29 Jahren?
6. Wo verbrachte er die zweite Hälfte seines Lebens?
7. Welche Werke schrieb er während der Jenaer und Weimarer Jahre?
8. Welche Werke sind besonders bekannt geworden?
9. Wem sind seine historischen Dramen gewidmet?
10. Wann starb Schiller?

## Thema 13. Musikalische Erziehung



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

In Russland schenkt man der musikalischen Erziehung der Kinder und Jugendlichen größte Aufmerksamkeit.

Die Sorge um die musikalische Bildung trägt der Staat.

Musik ist Pflichtfach in der allgemeinbildenden Schule.

Man muss aber folgendes in Betracht ziehen\*.

Viele begabte Kinder haben Lust, sich mehr mit der Musik zu beschäftigen, sie tiefer zu verstehen oder Berufsmusiker zu werden.

Aus diesem Grund hat man bei uns ein ganzes System der Berufsschulen und Kulturstätten eingerichtet.

Die Musikerzieher leisten eine bedeutende Arbeit in den außerschulischen Einrichtungen.

Die meistverbreitete Form der musikalischen Erziehung sind die Chöre.

Wir haben große Erfahrungen auf dem Gebiet der Laienkunst gesammelt.

Aus den Laienmusikkollektiven sind viele gute Berufssänger hervorgegangen.

Sehr interessant führt man Liederfeste in einigen Gebieten durch.

So treten während dieser Feste drei – und vierstimmige Kinderchöre auf.

Sie haben manchmal bis 20 000 Sänger gezählt.

In Russland haben die breitesten Massen Zutritt zur Musikkultur, und so entstehen die günstigsten Bedingungen für Auswahl der begabten Kinder.

In unserem Land besteht ein wohlorganisiertes System der Musikausbildung.

Die erste Stufe (und sie ist die größte) bilden die Musikschulen für Kinder.

Hier bemüht man sich, die Erziehung der Begabtesten immer mehr in Richtung des professionellen Musikschaflens zu lenken\*.

Dann bietet man ihnen die Möglichkeit, in Lehranstalten höheren Typs –in die Musikfachschulen zu kommen.

Die höchste Stufe der musikalischen Bildung stellen die Konservatorien, die Kunsthochschulen und die musikalisch-pädagogischen Institute dar.

Die führenden Künstler des Landes unterrichten an höheren Musiklehranstalten.

Im Jahre 1972 gab es rund 5000 Musikschulen für Kinder. 1945 waren es nur 331 gewesen.

Interessiert und besorgt verhalten sich zur musikalischen Kindererziehung unsere größten Komponisten.

In den über 50 Jahren ihrer Entwicklung erreichte die sowjetische Kindermusik einen wahren Aufschwung.

Viele glänzende Musikstücke hatten für Kinder Prokofjew, Schostakowitsch, Kabalewski und andere hervorragende Sowjetkomponisten verfasst.

Es war ihnen gelungen, in ihren besten Kinderstücken das Leben und Weltempfinden\* der Kinder überzeugend und spannend widerzuspiegeln.

Gute musikalische Ausbildung und Erziehung in unserem Land trägt den ständigen Erfolgen der russischen ausführenden Künstler\* bei internationalen Wettbewerben bei.

Die Zöglinge unserer Musikschulen haben viele erste und zweite Preise errungen.

\* \* \*

**in Betracht ziehen** – принять во внимание  
**in Richtung des professionellen Musikscaffens zu lenken** – дать наиболее одаренным в музыке детям профессиональную направленность  
**das Weltempfinden** – мироощущение  
**der russischen ausführenden Künstler** – музыкант – ИСПОЛНИТЕЛЬ

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Musikalische Erziehung“.**

1. Wem und wozu schenkt man in Russland größte Aufmerksamkeit?

2. Wer trägt die Sorge um die musikalische Bildung in Russland?

3. Ist Musik Pflichtfach in der allgemeinbildenden Schule?

4. Welche Lust haben viele begabte Kinder?

5. Aus welchem Grund hat man bei uns ein ganzes System der Berufsschulen und Kulturstätten eingerichtet.

6. Was leisten die Musikerzieher in den außerschulischen Einrichtungen?

7. Was ist die meistverbreitete Form der musikalischen Erziehung?

8. Wie sieht in unserem Land das System der Musikausbildung aus?

9. Was bildet die erste Stufe?

10. Was stellt die höchste Stufe der musikalischen Bildung dar?

## Thema 14. Robert Schumann



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Robert Schumann wurde am 8. Juni 1810 in Zwickau als Sohn eines Buchhändlers geboren.

Sein Vater wollte Schriftsteller werden.

Diese Pläne aber zerschlugen sich, und er gründete mit seinem Bruder eine Verlagsbuchhandlung\*.

Bald war Vater Schumann ein geachteter Mann.

Die Tochter eines Arztes wurde seine Frau.

Robert Schumann war sein fünftes Kind.

Er war ein lebhaftes Kind.

Frühzeitig regte sich in ihm die Liebe zur Kunst – zur Musik und zur Dichtung.

Von der Mutter hörte der Junge die ersten Lieder.

Mit sechs Jahren kam Robert zur Schule.

Den ersten Klavierunterricht erhielt er ein Jahr darauf vom Organisten der Kirche in Zwickau.

Schon mit sieben Jahren begann Robert zu komponieren.

Es waren meist kleine Tänze.

Er trug sie stolz den Schulkameraden auf dem Klavier vor, und die Kameraden standen um ihn herum.

Dabei wollte Robert Schumann mit seiner Musik einen seiner Mitschüler charakterisieren.

Durch gewisse Melodien und Figuren kennzeichnete Schumann den betreffenden Schüler, und alle brachen in lautes Lachen über die Ähnlichkeit aus.

Schon während seiner Schulzeit wurde Schumann der beste Pianist seiner Vaterstadt und komponierte selbst ein Werk für Chor und Orchester.

\* \* \*

**die Verlagsbuchhandlung** – книжный магазин  
издательства

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Robert Schumann“.**

1. Wann und wo wurde Robert Schumann geboren?
2. Was wollte sein Vater werden?
3. Waren die Pläne von seinem Vater in Erfüllung gegangen?
4. Was gründete sein Vater?
5. Was war seine Frau?
6. Wieviel Kinder waren in ihrer Familie?
7. Was für ein Kind war Robert Schumann?
8. Wann regte in ihm die Liebe zur Kunst?
9. Wann kam Robert zur Schule?
10. Wann begann Robert zu komponieren?
11. Wann wurde Robert der beste Pianist seiner Vaterstadt?

## Thema 15. Ein berühmter Wissenschaftler Robert Koch



### 1. Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Robert Koch gehört zu den bedeutendsten deutschen Forschern.

Er lieferte für zahlreiche Krankheiten den Beweis, dass Bakterien ihre Ursache sind.

Seine Forschungsarbeiten trugen wesentlich dazu bei, die medizinische Wissenschaft weiterzuentwickeln.

Robert Koch wurde am 11. Dezember 1843 als Sohn des Bergmanns Hermann Koch geboren.

Nach seiner Schulzeit studierte er an der Göttinger Universität Medizin und legte 1868 sein Staatsexamen ab.

Nach Beendigung seines Studiums hatte er die Absicht, nur wissenschaftlich zu arbeiten.

Um aber genügend Geld zum Leben zu haben, nahm er 1872 in Wollstein eine Stelle als Kreisarzt an.

In dieser Gegend gab es viel Arbeit für ihn.

Mensch und Tier brauchten ärztliche Hilfe.

*Das Sprechzimmer\** war von Robert Koch zur Hälfte als Laboratorium eingerichtet worden.

Er verbrachte hier lange Abende und forschte angestrengt nach dem Erreger des *Milzbrandes\**, einer *Tierseuche\**, die in dieser Gegend besonders häufig auftrat.

Unter einem Mikroskop wurde das Blut von Tieren untersucht, die an Milzbrand gestorben waren.

Vor Koch stand die Frage, ob die Stäbchen, die er unter dem Mikroskop gesehen hatte, die wirklichen Krankheitserreger sind.

Koch züchtete die Stäbchen auf Nährböden, wozu er Rinderblut verwendete.

Das ermöglichte ihm, Tiere mit reinen Milzbrandbazillen zu impfen und deren Wirkung festzustellen.

1876 konnte der Landarzt Koch das Ergebnis seiner Studien vorlegen.

Zum ersten Mal war es gelungen, eine Infektionskrankheit durch ihre spezifischen Erreger zu erklären.

Damit war das Programm für die künftige Seuchenforschung festgelegt.

1880 wurde Koch die Leitung des *Gesundheitsamtes\** in Berlin übertragen.

Hier standen ihm endlich genügend Laboratorien und begeisterte Mitarbeiter zur Verfügung.

Als in Fachkreisen noch das Für und Wider seiner Bakterientheorie diskutiert wurde, wandte sich Koch bereits der Forschung der Tuberkulose zu, die damals eine Volkskrankheit war.

Am 24. März 1882 konnte Koch in der historischen Sitzung der Berliner Physiologischen Gesellschaft seine Entdeckung des Tuberkelbakteriums bekanntgeben.

Theorie und Praxis bildeten für Koch eine untrennbare Einheit, deshalb beschäftigte er sich auch mit der praktischen Tuberkulosebekämpfung.

Er wollte verhindern, dass Erkrankte die Menschen seiner Umgebung ansteckte.

Dabei soll aber sein wesentlicher Fehler hervorgehoben werden: er meinte, dass die Krankheitsursache ein einfacher Kontakt mit dem Erreger ist; die sozialen Ursachen wurden nicht genügend berücksichtigt.

Kochs letzte Lebensjahre gehörten dem Studium tropischer Infektions-Krankheiten.

1883 ist der Erreger der Cholera von ihm entdeckt worden.  
Zusammen mit seinen Schülern betrieb Koch umfangreiche Studien über Lepra, Cholera, Typhus, Malaria.

Er arbeitete in Ägypten und in Indien.

Zum Studium der Malaria, die jährlich fast zwei Millionen Tote forderte, unternahm er Forschungsreisen nach Java und Neuguinea.

1905 ist ihm der Nobelpreis verliehen worden.

Seinen Geburtstag, den 11. Dezember, hat die Regierung der BRD zum Tag des Gesundheitswesens erklärt.

\* \* \*

**das Sprechzimmer** – приемная  
**der Milzbrand** – сибирская язва  
**die Tierseuche** – эпизоотия, эпидемиологическое заболевание животных  
**das Gesundheitsamt** – санитарно-лечебное учреждение

**2. Beantworten Sie die Fragen zum Text und erstellen Sie ihren eigenen Bericht zum Thema „Ein berühmter Wissenschaftler. Robert Koch“.**

1. Was ist Robert Koch?
2. Wofür lieferte er den Beweis?
3. Wozu trugen seine Forschungsarbeiten bei?
4. Wann und wo wurde Robert Koch geboren?
5. Wo studierte er?
6. Welche Absicht hatte er nach Beendigung seines Studiums?
7. Was geschah 1872?

8. Als was war das Sprechzimmer von Robert Koch eingerichtet worden?
9. Was forschte er im Laboratorium?
10. Was legte Koch 1876 vor?
11. Was geschah 1880?
12. Was forschte Koch in den letzten Lebensjahren?
13. Was wurde von ihm 1883 entdeckt?
14. Wo arbeitete er noch?
15. Wann wurde ihm Nobelpreis verliehen?

## Заключение

Целью данного пособия является сопровождение практического курса немецкого языка материалами, необходимыми студентам в процессе изучения учебной дисциплины. В подготовке издания основной акцент сделан на материалах для развития навыков разговорной речи на иностранном языке, что актуально в условиях практического бакалавриата.

Материал пособия представлен в виде 15 тематических текстов, которые содержат лексику, вопросы и задания к ним. Эти тексты могут быть использованы в качестве материала для отработки речевых навыков на занятиях в аудитории и расширения словарного запаса обучающихся, а также в качестве основы для самостоятельного составления монологических высказываний.

Пособие способствует развитию способности и коммуникации в устной форме на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, формируя компетенции ОК-4, ПК-1.

Данное пособие может быть использовано в массовой практике изучения немецкого языка на неязыковых специальностях, а также широким кругом лиц.

## Библиографический список

1. Ардова, В.В. Учебник немецкого языка для вузов / В.В. Ардова, Т.В. Борисова, Н.М. Домбровская. – Москва: Центр Ком, 1996. – 512 с. – ISBN 5-93174-001-5. – Текст: непосредственный.

2. Завьялова, В.М. Практический курс немецкого языка (для начинающих) / В.М. Завьялова, Л.В. Ильина. – Изд. 11-е, исп. и доп. – Москва: Издательство КДУ, 2018. – 864 с. – ISBN 978-5-98227-918-7. – Текст: непосредственный.

3. Кравченко, А.П. Немецкий язык для бакалавров / А.П. Кравченко. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2013. – 413 с. – ISBN 978-5-222-20-808-3. – Текст: непосредственный.

4. Панасюк, Х. Г.-И. Германия: страна и люди / Х. Г.-И. Панасюк. – Минск: Высшая школа, 1996. – 356 с. – ISBN 985-061003-4.

5. Themen 1 aktuell. Kursbuch+Arbeitsbuch/H.Aufderstrasse, H.Bock. Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland, 2003. – ISBN 978-3-19001-690-7.

## Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

6. Электронная библиотечная система ЮУрГГПУ. – URL: <http://ebs.csru.ru/> (дата обращения: 24.10.2022). – Текст: электронный.

7. Цифровая библиотека изданий. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/> (дата обращения: 22.10.2022). – Текст: электронный.

8. Словари и энциклопедии. – URL: <http://dic.academic.ru> (дата обращения: 25.10.2022). – Текст: электронный.

9. Словари иностранных языков. – URL: <http://www.lingvo-online.ru/ru> (дата обращения: 25.10.2022). – Текст: электронный.

*Учебное издание*

*Демакова Галина Александровна  
Довгополова Лилия Борисовна*

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК  
В РАЗГОВОРНЫХ ТЕМАХ**

*Учебно-практическое пособие*

ISBN 978-5-907611-55-9

Работа рекомендована РИС университета  
Протокол № 25, 2022

Издательство ЮУрГГПУ  
454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 69

Редактор *О.Э. Карпенко*

Подписано в печать 25.10.2022  
Тираж 100 экз. Формат 60 × 84<sup>1/16</sup>  
Уч.-изд. л. 2,0. Усл. п.л. 3,0  
Заказ № 765

Отпечатано с готового оригинал-макета  
в типографии ЮУрГГПУ  
454080, г. Челябинск, пр. Ленина, 69

